



Meninės kūrybos ugdymo galimybės vykdant tarptautinius projektus

KRISTINA RUDELIENĖ, ASTA JANKAUSKIENĖ

2016 M. KOVO 23 D.

Tarptautinis Comenius daugiašalės mokyklų partnerystės projektas “United in nature – national nature, international heritage!”



UBN



Tarptautinis Comenius daugiašalės mokyklų partnerystės projektas “United in nature – national nature, international heritage!”

Naujienlaiškiai



Pamokos gamtoje



Pamokų ciklas
“Briedžiukas
Kopiukas kviečia
pažinti Kuršių
nerijos nacionalinį
parką”



Mokinių kūryba





UBN

Plakio spalvos Colours of silvery bream



Kad Dievas kūrė žuvis, jam padėjo dievė. Dievas turėjo daug darbų, tad ji padėjusi, ar galėtų jam padėti ir sukurti visus žuvis rūšis. Dievas sukūrė, ji pamačiusi sukūrė kūrė ir tada jam suteikė spalvas. Nuparė buvo mėlyna žuvis kaip dangus ir žolė. Šonai mėlyni kaip mėlynos akšutės, pilvas, kaip mėnuotė - baliai sidabriškai. Pelekai pilni pilko kaip riekės. Plakiai ir ribarai tarsi apšviesti.

When the God created fish, Goddess helped him. God had too much work to do and so Goddess asked her, if she could she help him create the fish. God accepted her offer. At first she created a body and gave it some colours. Its back was blue and green just like the sky and grass. Sides were blue like a nightmar. Belly was like the moon - silvery white. Fins were grey like a fig. Until these days silvery breams have got these colours.

Kodėl stintos kvėpia agurkais? Why do sparlings smell like cucumber?



Kartą, kada senais, Dievas kvėpavo papūstas į orą. Jis paprašė jo, kad jis plauktų per pasaulio vandenynus ir išdalytų kvėpavimą žuvis aplink pasaulio turkui. Dievas sutiko. Tai sulaukėsi - visais pradėjo raginti plaukti kaip pirmą vaikų. Tuo vandenyne vanduo sukūrė akvą, kurią dar joms žmogus nėra ragėjęs. Jis manė, jog Dievas pastatė šlapę ir pasaulio žagal namo. Bet tai neįmanoma, nes sūnams neturėtų būti. Jis atsakė visus ryšius ir dingo plaukti toliau. Joms pravyti. Jis visoms pasaulio žuvis pranešė Dievo žinias, kai sūnams gėlių namo, jo jaukė Dievas Jis žin.

IrDieu, kokio apgauti joms pasipėdė vėdies. Išauginti, kad jos nepatvirtint aukros ir drėgus ir sukelė. Iš žuvis atėjo nūj jūj jūjarysio šlaping apsi kvėpis. Jis nei šio visais kvėpavė šlaping apsi kvėpis. Dievas šio paratėmė ir laisvė išauginti šio dievas.

Jis ir šio šlaping apsi kvėpis.

Once upon a time God begged sparlings for help. He asked them to swim through the oceans and publish very important news about the world's order! The sparlings agreed. But when the Devil found out, he started to do an evil plan how to stop the sparlings. Near the ocean, the Devil made a huge storm that no one has ever seen anything like this. He thought, that the God's sparlings will be scared and will go back. But it doesn't happen, because the sparlings did not ocean. They built up a full determination and swim further. Sparlings did it. They spoke the God's news for the fish around the world. When they came home the God was waiting for them. He said, "I see, what kind of news the Devil did for you. I am glad that you were brave and swim through the storm. Because of that I will make you different because of your smell. Since now until forever you will smell like a cucumber."

The sparlings were glad about it and they were happy about the interesting gift.

They smell like cucumbers until now.





UBNI

Kormoranai Cormorants



Vieną kartą į pakrantę atskrido kormoranai. Jie buvo juodi, didelį paukščių ūgus, plačias sparnais. Atklydėlius slėbėsi vietos gyventojai ir spėjau, ar atvykėliai draugiški ruošėsi, katangi jų buvo daug, tai niekas nedrįso prie jų artintis. Atvykėliai buvo labai alkani ir žurno kokio nors maisto. Štaiga kormoranai pamato žuvį ir vienas po kito nariai į vandens. Po kiek laiko visi žurno ir gėrenęgi išvėso sparnus ir vėlį. Pakrantės paukščiai labai išgąstėti pamatę, kad juos ruošiasi pulti. Visi paukščiai išbėgė. Tačiau kormoranai nebūna pykščiai ruošėsi, jie tiesiog taip išdėvino savo sudrėpusius sparnų plunksnas.

Nuo to laiko, kormoranai išbėgė savo didžius sparnus, atbėgė tik paukščius.

Once upon a time cormorants flew to the coastline. They were big black birds with long wide wings. The local people watched them and guessed, are they friendly. Since there were a lot of cormorants, no one tried to come closer. Cormorants were very hungry and they were looking for food. Suddenly, cormorants saw a fish and one after another dived to water. After some time all of them jumped out from water. Coastline birds got scared. They thought that cormorants will attack them. All birds have flown away. But cormorants didn't want to attack them, they only wanted to dry their wet wings. Since then, cormorants scare off other birds with their big wings.

Žuvėdra Seagull



Prie jūros kranto atskrido neršytas paukštis - žuvėdra. Čia gyvenantys paukščiai pradėjo aptarnoti. Vienas paukštis pradėjo: „Jis visai baltas, tik uodegos juoda, visai nepažįstas į mus.“ Juokėsi paukščiai per ilgą dieną. Gerai pasako ir paukščių išmintis: „Pamatė žuvėdra suręgti varšytas, į kurias įtraukė ir žuvėdrę. Lenktynėse dalyvavo varėnos, sakėles ir net šerponas erelis. Išgav buvo varšytas, visi apytęgi lenktynėse, tik žuvėdra atstakė. Užtar smarkius vėjas ir rugėti varėnos. Užtar dar smarkesnis letus, sulėpėvo sakėle sparnus. Sakėles jūris į jūrą, lėkė tik erelis ir žuvėdra. Erelis stumdė žuvėdrę, kad tik jūris į jūrą. Bet žuvėdra nepasidavė. Erelis taip užsikūrė į žuvėdrę, kad nepastebėjo ruošėsi bangas. Banga skirėsienu ruošėsi ereli ir krantį. Žuvėdra parskrido į krantį lenktynėse varšytas. Pamatė žuvėdra pasakė: „Tik tu viena sugebėsi atstakytis prieš vėją, letų ir bangas, tavo sparnai stipresni, letai, tik tu išdrįsi prie jūros atstakytis tau sudėmėsi išbandymus.“

Once an unseen bird arrived to the sea shore - it was a seagull. The birds that lived here started to talk about him. One bird said „It's all white, only the tail is grey, he doesn't look like us.“ The birds were laughing all days long. The rumor reached and the eagle of birds - an owl. The owl hosted a competition, in which he included the seagull. A hawk, a falcon and even the unknown eagle participated in the race. The race was long, everyone raced equally, only the seagull fell behind. A strong wind came and blew off the hawk. Then came an even stronger rain, it got the falcon's wings wet. Falcon fell into the sea. Only the eagle and the seagull stayed. The eagle pushed the seagull, so he would fall into the sea. The seagull didn't give up. The eagle has been staring at the seagull so much, so he didn't even notice a huge tide. The tide washed the eagle to the shore in a single moment. The seagull flew back to the shore and won the competition. The owl said to the seagull, „Only you were able to withstand against wind, rain and tides, your wings are the strongest, because of that, only you will fly at the sea and withstand all the tests that will be sent to you.“





UBNI

Kalninė austėja A Sheep's bit scabious



Vėles, karštyms Dievi, norėjo sukurti sėduklinę gėlę – kalninę austėją, kur augtu tik kalnuose ir būtų labai reta, ne taip kaip Dievas sukurtas paprasti gėlės ir gėlių. Bet kai reikšėsis jau manė sukūrus ypatingą gėlę, vėles išėjo klaid... Ji nebuvė reta ir neaugė kalnuose. Mažos apvalios raudonos gėlučios pasirodė beveik visur – sausose pievose, pušynuose, dirvanuose...

The devil wanted to revenge the God by creating a marvellous flower – a sheep's bit scabious, which would grow only in the mountains. It should be very rare, not as God's created a great number of a flowers. But when the devil was sure that he has created this special flower everything went different... It wasn't rare and it didn't grow in the mountains. Those small, round blossoms appeared almost everywhere – in a dry meadows, pine forests and tallgrass...

Kodėl baltijinės stoklės dažniausiai auga kopose? Why Stokle-sea rocket usually grows on the dunes?



Vėles sukūrė baltijinės stoklės, kad jos būtų reta. Gėlių iš pradžių kelėme į Dargius, bet, kad ji pasirodytų, joms reikėjo perėti kopas, apgyvendinti žmonėmis. Iš pradžių perėjau per kalnus, bet tas pats suklydau. Vietoje kur turėjau būti ji išaugo, bet jo labai retai, tik tuos, kur baltijinės stoklės auga. Prieš, jos raudonos pasirodė Dievi, kad jos iš augo visur. Vis tik taip augo, joms prieš jos vėles norėjėtos sukūmusi vėles, o iš jų atsirado paprasta Dievas. Žinėjėmus joms vėles jos išaugo beveik visur, bet kažkaip visur išaugo joms baltijinės stoklės.

-Dievi, je vėles jos sukūmusi ir išaugo, kad galėtume gėti. Joms reikėjo grįžti pas ją, į Dargius, kur gėlių pasirodė Dargius, bet manau, jog joms tikrai patiktų būti šalia žmonių, kuriose raudonai sukūmusi vėles. Ar norėtumėte?

-Tępti stoklės gėlių.

Tas ir šis tarsi jos auga kopose, jos smiltis nuo piktos vėlimo žmonių, ir tarsi jos vėles sukūmusi vėles.

The devil created the Stokle-sea rocket for spying on God. Flowers traveled to the Sea from the belt but he got into it they had to cross the intermediate world where people used to be. Crossing the world that he had talked about first. Everybody continuously talked about how good and nice he is. While going to paradise the Stokle-sea rocket decided to tell God that the devil sent them here. As soon as they arranged in front of their eyes was the wonderful golden gates and the God was standing, behind them. When they stepped through the gates they all once started to resist everything but God didn't let them first and said, "I know what's over on devil's mind. And I'm glad that you chose the good. You don't need to go back to him. You can stay here in paradise if you want but if this is good to better for you to grow near the people which brought you in the world of humanity. Would you like?" "Yes!" "They answered. That's how they got to now are growing in the dunes, protecting the sand from people who have just washed and led them on the right road the day.





Erasmus+



Erasmus+ KA 2 tarpmokyklinės strateginės partnerystės projektas

“We are the world, we are the children”

- ▶ Istorija apie levą Krivickaitę „Gerumas visada laimi“.
- ▶ <https://www.youtube.com/watch?v=GImzhlsLZCk>



► Ką pakeisčiau pasaulyje, jei būčiau superherojus?

Once upon the time a little girl Agnė lived in the town. One day she decided to walk in the park. The girl saw a nice wand on the bench. She stretched her arm to take the wand but suddenly she heard the old man's voice:
"Do you like this wand? Would you like to have it?"
"Certainly," answered the fascinated girl.
"Wait a minute, don't take it. First, listen to me: this wand is extraordinary and magic. What would you like to change while using it?"
Girl started telling:



I would also like to help the elders who were given up by their families. The elders feel sad, lonely and useless, so if I could I would create them home where they would feel loved and needful.



The future world is in children's hands. That's why I would also like that every child in the world would grow happy, satiated, safe and would dream about the better world as well as create it.



I would like to erase poverty and to make people hear and listen to the poor ones. I would also like people who have more money to donate it for poor countries.





- ▶ Istorija apie Justyną Avgul „Gerumas nieko nekainuoja“
- ▶ <https://www.youtube.com/watch?v=AOGsy35pFz8&feature=youtu.be>





Erasmus+



Erasmus+

0 mes vaikai,
0 mes pasaulis

Kiek daug gali padaryti vaikai?

Ar nors kada svaimystė, kiek daug gali padaryti vaikai? Jūs reikia tik patvirtinti. Toliau yra projekto „We are the world, we are the children“ tikslas, kuriame dalyvauja ir mūsų mokytojai bei mokiniai. Na o dabar, projektui padėti keliantį ir pabaigą, suprendėme apsilankyti projekte dalyvaujantis mokiniai ir kultūri, ar iššūkiui, keliami projekto pradžia, išspėda. Daugelis patikau, ko svarbus šimto projekto metu, staiga, kad šimto gerumo, supratingumo, pasiaukojimo, draugystės bendrumo, bendradarbiavimo. Taip pat labai vertinga buvo pažinti pasaulį, kad mūsų metu, puoselėti pagarbą ir supratingumą tradicijoms, tačiau svarbiausia buvo suvokti, kad pasaulį reikia pradėti keisti nuo savęs. Noriai išmokti, suprasti ar patobulinti visą šią sritį, reikia patirti šokių non iššūkių, tiesa? O su kokiais neko susiduri išprojekto mokiniai? Daugelis atsakiusių, susikūria buvo perlipę per kalbos barjerą.

Ar nori kada svaimystė, kiek daug gali padaryti vaikai? Jūs reikia tik patvirtinti. Toliau yra projekto „We are the world, we are the children“ tikslas, kuriame dalyvauja ir mūsų mokytojai bei mokiniai. Na o dabar, projektui padėti keliantį ir pabaigą, suprendėme apsilankyti projekte dalyvaujantis mokiniai ir kultūri, ar iššūkiui, keliami projekto pradžia, išspėda. Daugelis patikau, ko svarbus šimto projekto metu, staiga, kad šimto gerumo, supratingumo, pasiaukojimo, draugystės bendrumo, bendradarbiavimo. Taip pat labai vertinga buvo pažinti pasaulį, kad mūsų metu, puoselėti pagarbą ir supratingumą tradicijoms, tačiau svarbiausia buvo suvokti, kad pasaulį reikia pradėti keisti nuo savęs. Noriai išmokti, suprasti ar patobulinti visą šią sritį, reikia patirti šokių non iššūkių, tiesa? O su kokiais neko susiduri išprojekto mokiniai? Daugelis atsakiusių, susikūria buvo perlipę per kalbos barjerą.

Visi mokomės tolerancijos

Apie Valeriją, kamė Iragliuotė

Dei, Klaipėdos Gedimino programoje vykdomo Erasmus+ projekto, kuriame dalyvauja vokiečių ir lietuvių mokytojai, naujas viešėjimas autentiški abiejų tautų. Jie džiaugiasi, kad vaikai gali dalyvauti tokiame tolerancijos mokymams projekte.

Projekte dalyvaujanti mokinė teviša įsitikinė, jog tu vaikams šis projektas ne tik labai idomi, bet ir naudingas. Vykdomoje viešėje mokiniai išliu lietuviai tautos vaikai bendrabio istorija, tarsi senąsias mokytis serumo. Taip pat teviša prisibūta, kad vaikai susidomėjusi laisvą laisvumą ir darnumą laisvą, kuriose gyvena savo bendradarbių bei naujųjų draugų šeimose, o bendrauja anči kalba. Mama Oresta tvirtina: „Dėkui tavo savarakiškumą, buvo priversta patirti didelį atsakomybę už savo svetimame krašte bei patobulino anglų kalbą“.

Švedijoje lietuvi mokiniai apsilankė žemias istorines vietas, susipažinti su kokiomis kultūras. Teviša: pritari savo vaikams, kurie grįžė iš kokių pasakojų savo išdėdžius: „Vaikai nematė kultūro o ir apie kita religija, susidomėjo pasauliais, apie kultūras grįžė ruokė įvairūs pratarimas“.

Naujokė į lita šiai: vaikai ne tik lankė idomias vietas, bet ir dūba, mokosi nauji draugai mokytojųose pristatėmės gerumo istorijas, valdina, išstarnuoja savo tautos šeimoms. Mama Sonara salio, kad jos dūba į žemaitija Lietuva sužibė padarėmės: „Turkiole šiciorienas atkūria bendravo anglų kalbą su šeimais, šiciorie gyvena, turėjo perlipi savo baimes, o reiki-dami savo nuomonę, turėjo ją patvirtinti, todėl dūba tapo drąsėmė“.

Interviu su mokytoja

Ugnė Valeriją, kamė Iragliuotė

Kolia, kaip nuomone apie šį projektą?

Vilma Alinbarvičienė: Šis projektas – tai puiki galimybė išskirti mokinių esmines kompetencijas, gebėjimą bendrauti ir bendradarbiauti, skatinti siekti geresnių lūpų, įgyti kultūrinę patirties.

Gediminas Jonavskas: Nuomone labai geras :)

Kaip manote, ar šis projektas naudingas mokymams ir pasaulio mokymams? Kaip?

Vilma Alinbarvičienė: Šis projektas naudingas tuo, kad buvo galimybė įgyti mokytis, veidai jas išdėdinti ir keisti pasauli, nepaisant jų amžiaus. Mokytojai ir mokiniai turėjo galimybę mokytis ir tobulėti. Projektas suriavo mūsų institucijų darbuotojus, mokytojus, tėvukus, savivaldybės atstovus siekti bendro tikslo. Mokiniai turėjo galimybę sužinoti naujų dūgų, mokytojai – naujų kolegų.

Gediminas Jonavskas: Naudingas, nes plačiai skleidžia moko atsakomybę ir daug lūpų

Kompetencija, kurios būtinai išuolūkiniam žmogui (tik mokytojai, šie mokiniai). Ko moko šis projektas?

Vilma Alinbarvičienė: Mūsų empatiškumą, atjautos, piktumų, galiosingumą, atsakomybę ir pareigingumą, draugiskumą, bendravimą ir bendradarbiavimą, projekte dalyviai tapo atviraisi kiti kūrėm, įgyje patobūjimo savimi ir kitais.

Gediminas Jonavskas: Atsakomybę už savo dūba, patobūjimo savo galimais, tikėjimo žmogiškumu, priėmimo.

Ar sužibėjote koki nauja dūba projekto?

Vilma Alinbarvičienė: Turėjome galimybę susipažinti su savo šalim bei kitų šalių vaikių arklėms lygdarbiams, kultūras ir tradicijoms. Taip pat įgijau istoriją, kultūrinę ir etnografinę lūpų apie projekte dalyvaujantias šalis, jų mokyimo sistemą, išvystytus ugdymo metodus.

Gediminas Jonavskas: Kiečiausidėmė mūlini ką nom nauja - ir projektas prie u praisidė!

KLAIPIEDOS GEDIMINO PROGRAMOS

Klaipėdos Gedimino programos, kontaktai:
869999433
LT - 94167
Klaipėda
Tel: 866-345-919
Fax: 866-345-919

ERASMUS

WE ARE THE WORLD WE ARE THE CHILDREN

Trečioji sėkmės istorija „Tauri širdis išgelbėjo gyvybę“



<https://www.youtube.com/watch?v=Ol3kaPOYfxA>

